

E156 - Keroro: Fuse, Keroro Robot, Sir! / Keroro: Invasion! Cherry Blossom Forefront, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] [SONG] ---

Kero! Kero! Kero!

[00:06] [SONG] ---

Kero! Kero! Kero!

[00:07] [SONG] ---

Forward ho! To reconquer the Earth!

[00:07] [SONG] ---

Iza susume~ Chikyuu saishinryaku

[00:12] [SONG] ---

Ke-kero kero!

[00:12] [SONG] ---

Ke-kero-kero~!

[00:14] [SONG] ---

I can't use my pencil lead up to the very end.

[00:14] [SONG] ---

Shaapen no shin wa saigo made tsukaenai

[00:19] [SONG] ---

It is with much embarrassment,
but I have returned!

[00:19] [SONG] ---

"Ureshihazukashinagara
kaette mairimashitaaa!!!"

[00:22] [SONG] ---

I forgot to buy the meat for
the sukiyaki, too... waaaaah!

[00:22] [SONG] ---

Sukiyaki no niku mo kaiwasure Eeeen!

SIGN Cheating

[00:28] [SONG] ---

The snorer falls asleep first.

[00:28] [SONG] ---

Ibiki kaku hito, saki ni nete

[00:31] [SONG] ---

I'm still counting sheep when morning dawns.

[00:31] [SONG] ---

Hitsuji wo kazoete yo ga akeru

[00:35] [SONG] ---

The school trip was also to Keron.

[00:35] [SONG] ---

Shuugaku ryokou mo Keron

[00:38] [SONG] ---

Ah, I thought it was a free invite,
but it's only money off!

[00:38] [SONG] ---

A, shoutaiken to omottara waribikiken!!!

[00:45] [SONG] ---

Gero! Gero! Gero!

[00:45] [SONG] ---

Gero! Gero! Gero!

[00:46] [SONG] ---

Raise our voices high,
a roar rather than a yawn.

[00:46] [SONG] ---

Takaraka ni~ Akubi yori otakebi

[00:51] [SONG] ---

Ge-gero gero!

[00:51] [SONG] ---

Ge-gero-gero~!

[00:53] [SONG] ---

I had insider info,
but everyone knew it already.

[00:53] [SONG] ---

Koko dake no hanashi wo minna ga shitte iru

[00:58] [SONG] ---

From today, "Nippon" will be
known as "Kerophon"!

[00:58] [SONG] ---

"Honjitsu yori 'Nippon' wa
'Kerophon' to aratamema~~~su!!!"

[01:01] [SONG] ---

I have 300 spam e-mails!

[01:01] [SONG] ---

Meiwaku meeru ga sanbyaku-tsuu

[01:05] [SONG] ---

Please stop!

[01:05] [SONG] ---

"Yamete choudai!"

[01:07] [SONG] ---

I tried hitting my PC,
but that still didn't fix it.

[01:07] [SONG] ---

Pasokon tataite mo naoranai

[01:10] [SONG] ---

I tried shaking my mobile,
but it still won't connect.

[01:10] [SONG] ---

Keitai wa futte mo tsuujinai

[01:13] [SONG] ---

Keron is endless, maybe.

[01:13] [SONG] ---

Keron wa endoresu, ka mo

[01:17] [SONG] ---

Ah, My Very Easy Method Just
Speeds Up Naming Keron!

[01:17] [SONG] ---

A, sui-kin-chi-ka-moku-do-ten-kai-Keron!!!

[01:20] [SONG] ---

Well then, soldier men,
it's a job well done!

[01:20] [SONG] ---

Sore jaa sorujaa dotsukaresan!!!

[01:24] [SONG] ---

Toooo haaaaarsh!

[01:24] [SONG] ---

"Hijjou ni kibishi~~!!!!"

SIGN Schlorp

[01:31] ---

The Hinata house, the same as ever...

[01:34] ---

...while below, plans for invasion
are proceeding once more.

[01:39] ---

Keroro robot!

SIGN Keroro Robot

[01:44] ---

Tamama robot!

SIGN Tamama Robot

[01:49] ---

Giroro robot!

SIGN Giroro Robot

[01:55] ---

Yes. Kululu robot.

SIGN Kululu Robot

[02:01] ---

Observe!

[02:02] ---

The Keroro Platoon exclusive robots!

[02:04] ---

They're truly invader-ish items!

[02:06] ---

Gero gero gero gero!

[02:11] ---

Keroro: Fuse, Keroro Robot, Sir!

[02:18] ---

W-What's this?

[02:20] ---

This? As you can see, Keroro Platoon
exclusive invader robots!

[02:24] ---

Exclusive... robots.

[02:27] ---

Gero!

[02:29] ---

Sorry! I totally forgot to
make one for you, Dororo!

[02:34] ---

Th-That is so mean, Keroro-kun...

[02:40] ---

I know where this is going...

[02:41] ---

That is fine.

[02:43] ---

Gero?!

[02:44] ---

A ninja does not need to rely
on mechanical men such as these.

[02:48] ---

And especially not as a tool for invasion.

[02:52] ---

Apologies!

[02:53] ---

Stare...

[02:55] ---

Dororo-senpai thinks you've wronged him, huh?

[02:59] ---

The truth is, I did prepare one for him...

[03:03] ---

Gero?!

[03:04] ---

Gara gara gara gara!

[03:07] ---

Long time no see, Keroro Platoon!

[03:10] ---

Y-You! Mecha Viper Retake!

[03:12] ---

Not "Retake"! "Returns!"

[03:15] ---

Although that's what I used to be called!

[03:18] ---

Now I'm not "Returns," but "Revenge"!

SIGN Return

SIGN Return

SIGN Return

Revenge

[03:23] ---

Whatever.

[03:25] ---

Just one pattern...

[03:27] ---

So what do you want?

[03:29] ---

It's obvious, gara!

[03:30] ---

I'm challenging all of you
to another duel, gara!

[03:34] ---

It seems the matching robots we made

[03:37] ---

have awakened his
tokusatsu enemy monster's soul.

[03:41] ---

I'll be waiting at the old land
development, gara! Come quickly, gara!

SIGN Map

SIGN Land

Development

[03:47] ---

What are we going to do?

[03:49] ---

Ignore him, of course!

[03:52] ---

More importantly, the invasion!

[03:54] ---

We have an important
mission to invade Pekopon!

[03:59] ---

K-Keroro...

[04:01] ---

Gero?

[04:02] ---

Y-You...

[04:03] ---

It's not just talk...

[04:05] ---

This time... This time for sure,
it seems you really have

[04:07] ---

become a resident of "Invasion Village"!

[04:11] ---

Then accept that scoundrel's challenge!

[04:15] ---

Regarding our invasion of Pekopon,
he's an impediment!

[04:19] ---

Let's get rid of him while we're
breaking in the invasion robots.

[04:23] ---

E-Easy for you to say...

[04:26] ---

It's a pain...

[04:29] ---

Keroro! You mustn't run away!
That's no good, sir!

[04:33] ---

As with anything, fake it 'til you make it!

[04:36] ---

Now is the time for you to light the
fire of our inner invader's soul!

SIGN Invader's

SIGN Soul

[04:42] ---

Invader's soul...

[04:44] ---

All right!

[04:47] ---

Keroro Platoon robots, move out!

[04:50] ---

Roger!

[04:54] ---

Gero!

[04:55] ---

Giro!

[04:55] ---

Go!

[04:56] ---

Garuda!
[04:58] ---
Oleana!
[04:58] ---
Nallur!
[04:59] ---
Kululu!
[05:07] ---
What the...?!
[05:12] ---
I am dizzy!
[05:14] ---
I-In all things, fake it 'til you make it, sir!
[05:20] ---
W-What's going on here?!
[05:22] ---
In all things, fake it... Fake it...
[05:26] ---
I feel sick!
[05:30] ---
How long's it gonna take us to
actually get inside the robots?!
[05:41] ---
Yahoo!
[05:42] ---
What about the robots?!
[05:44] ---
They should be along shortly!
[05:46] ---
Takeoff! Takeoff!
SIGN Super Electromagnetic Fujimoto Shop
[06:01] ---
Let's go!
[06:06] ---
Keroider... on!
[06:08] ---
Sir!
[06:11] ---
Giroider... on!
[06:16] ---
Tamaider... on!
[06:18] ---
This is kind of an
eyebrow-raising position...
[06:26] ---
What were you doing, gara?!
[06:28] ---

I got sick of waiting for you, gara!

[06:31] ---

Look, we don't really have
to bother fighting, do we?

[06:34] ---

It's obvious that we'll win.

[06:37] ---

Shut up, gara!

[06:38] ---

Keep your promise, gara!

[06:41] ---

Then we'll keep our promise...

[06:44] ---

There is no need to show mercy in battle!

[06:46] ---

Right!

[06:50] ---

They got first blood!

[06:55] ---

However...

[06:57] ---

Giant Viper!

[07:00] ---

There, you see? It's what you always get
from a tokusatsu enemy monster.

[07:04] ---

Gerorincho...

[07:07] ---

I'll beat the crap outta you!

[07:09] ---

Take this!

[07:14] ---

Gara, gara, gara.

[07:16] ---

That didn't even tickle!

[07:19] ---

What?!

[07:20] ---

We are in trouble...

[07:21] ---

Viper Kick!

[07:27] ---

Yikes. I'm out of here.

[07:29] ---

Whoa, now!

[07:30] ---

You're not going anywhere, gara!

[07:35] ---

Gero... Gero!

[07:38] ---

Gara, gara, gara, gara!

[07:40] ---

W-What's happening here, Kululu?!

[07:42] ---

Our invasion robots are too weak!

[07:44] ---

That's not it.

[07:46] ---

He's just too strong.

[07:48] ---

Now's the time... Now's the time
for our ultimate attack!

[07:51] ---

Impossible. We need all five units together.

[07:55] ---

At a time like this...

[07:56] ---

If only Dororo were here...

[07:58] ---

The coup de grace, gara!

[08:04] ---

Dororo! You came!

[08:07] ---

I've been waiting for you, gara!

[08:09] ---

My eternal rival!

[08:11] ---

Viper-dono! This kind of fight is futile!

[08:14] ---

I would like you to withdraw!

[08:15] ---

I can't do that, gara!

[08:18] ---

We're Keronians' natural enemy!

[08:20] ---

This is destiny, gara!

[08:22] ---

Now, get in your robot!

Get in and fight me, gara!

[08:27] ---

I am woefully inept at operating
an automaton like that...

[08:31] ---

...but it is to save

Commander-dono and the others!

[08:35] ---

Dororo robot!

[08:39] ---

Fusion!

[08:41] ---

On!

SIGN Dororo Robot

[08:45] ---

Ready!

[08:47] ---

Let's rumble, gara!

[08:58] ---

H-He's strong...

[08:59] ---

Dororo's totally strong.

[09:01] ---

After everything he said,
it's a piece of cake for him.

[09:04] ---

Dororo robot!

[09:06] ---

We are one mind and body!

[09:10] ---

We are brothers!

[09:13] ---

Right now, my blood...

[09:15] ---

...is on fire!

[09:18] ---

Dororo!

SIGN Holy Peacock Slash

[09:20] ---

Holy Peacock Slash!

[09:26] ---

Th-That's not the Dororo I know!

[09:28] ---

I know, right?

[09:29] ---

He's one of those people who changes
the minute they grab the controls.

[09:33] ---

Shoo-ba-ba-ba-bam!

[09:38] ---

Now, my honorable leader! Fusion!

[09:42] ---

Okay, right.

[09:45] ---

Keroro Platoon! Come together
with a single purpose!

[09:48] ---

Kerobine okay! Kerobine okay!

[09:52] ---

Let's... Kerobine!

[10:05] ---

The greatest fusion in history!

[10:07] ---

Great Keron!

[10:09] ---

I... I didn't know you could do that!

[10:12] ---

Mecha Viper Revenge! Prepare yourself!

[10:17] ---

Um... um...

[10:18] ---

What's wrong, Keroro?!

[10:20] ---

I... I'm not balanced here properly.
If I move the wrong way...

[10:23] ---

What are you dawdling for?!

[10:25] ---

Take a step forward like this...

[10:30] ---

Gero!

[10:36] ---

Geron...

[10:38] ---

Stare...

[10:41] ---

I'm not in the mood anymore, gara.

[10:43] ---

Mood change!

[10:44] ---

We'll start afresh some other time, gara!

[10:49] ---

Commander-dono!

All of you need more training.

[10:53] ---

Th-That aside, why don't you
get out of the robot for now?

[10:56] ---

No excuses! I shall instruct you thoroughly
on how to pilot these contraptions!

[11:04] ---

Gold coins to a cat. Pearls before swine.
Giving a metal rod to an ogre.

[11:07] ---

And now, give a Dororo robot to
Lance Corporal Dororo, and it'll backfire!

[11:19] ---

The season of cherry blossoms.

[11:21] ---

Like the flower petals that dance as they fall,
people get excited about this time of year.

[11:25] ---

Hey, isn't that great?!

[11:28] ---

Mom got to take a day off, so we're
gonna see the cherry blossoms together!

[11:32] ---

We don't often get a chance like this!

[11:34] ---

So let's reserve the best spot!

[11:36] ---

That's probably impossible.

[11:38] ---

Tomorrow is the viewing season peak.

[11:41] ---

I imagine there are lots of people staying
there overnight to secure a spot.

SIGN Secure a spot?!

[11:46] ---

Secure a spot?

[11:47] ---

Besides, it may rain, or something
might come up for Mom.

[11:53] ---

Sheesh! Is it fun for you to be
so negative about everything?

[11:58] ---

You're not looking forward to
seeing the cherry blossoms?!

[12:01] ---

I... I didn't say that...

[12:03] ---

...but the more you look forward to something,
the bigger your disappointment could be.

[12:05] ---

Yes. Oh, really?

[12:06] ---

Please hold one moment.

Hey, what's going on with this?

[12:07] ---

After all, it's happened
several times before.

[12:09] ---

I don't mind so much, but disappointment
hits you like a serious disease, Sis.

[12:15] ---

My little brother is admonishing me.

[12:17] ---

But that's no reason to...

[12:21] ---

Gero gerori.

[12:23] ---

Hey, stupid frog! Clean up here!

[12:29] ---

Keroro: Invasion!

Cherry Blossom Forefront, Sir!

[12:37] ---

All hands, full throttle, sir!

[12:39] ---

W-Wait a second, Keroro!

[12:42] ---

Why do we have to secure a cherry blossom
viewing party spot or whatever?

[12:46] ---

You've gotten rusty, Giroro.

[12:48] ---

Try thinking it over a bit.

[12:51] ---

Wha...? Secure a spot?

SIGN Keep Out!

[12:54] ---

Lock down a location... Obtain territory.

[12:57] ---

In other words... invasion!

SIGN Invasion

[12:59] ---

I see! The invasion!

[13:01] ---

Indeed. This is the perfect chance
to show Lady Natsumi and the rest

[13:05] ---

what the Keroro Platoon can do!

[13:07] ---

Get fired up, Corporal Giroro

and Private Tamama!

[13:11] ---

Okay!

SIGN Okanei Park

[13:16] ---

Th-This is...

[13:18] ---

The war has progressed
further than I imagined.

SIGN SUNIRASE

[13:21] ---

I didn't know that securing
a spot was so challenging.

[13:25] ---

A-Anyway, let's search for an open space.

[13:28] ---

Tama! There's no place to even walk!

[13:35] ---

Who's there?!

[13:36] ---

Nobody's taking this area from me!

[13:41] ---

This really is a battlefield.

[13:43] ---

There is no open space here!

[13:46] ---

Darn it! I will free up some space like this!

[13:50] ---

S-Stop, Private Tamama!

[13:52] ---

Let go of me! Let go of me!

[13:56] ---

Even on the battlefield, there are rules.

[13:58] ---

We're not arrogant invaders.

[14:02] ---

That is my Mr. Sergeant.

[14:04] ---

A heart like a single blooming flower
on a battlefield.

[14:07] ---

You're askin' for it!

[14:09] ---

I found this place first!

[14:12] ---

Shut up! I'm the head of
this city's PR department!

[14:14] ---

Mr. Sergeant, is that...

[14:16] ---

Don't look!

[14:17] ---

I'm sure they were good men once!

[14:19] ---

Before coming here.

[14:21] ---

If we do a careful search,
I'm sure we'll find it.

[14:23] ---

The final frontier.

[14:25] ---

Keroro. You really are naive.

[14:30] ---

This is unmistakably a battlefield!

[14:32] ---

He who controls military power
controls the location!

[14:36] ---

A fire has been lit under
Corporal Giroro's soldier's soul!

[14:39] ---

I will do it, too!

[14:41] ---

I'll fill you full of lead!

[14:44] ---

Is there nothing I can do to stop them?!

[14:47] ---

No, no. You have to follow the rules.

[14:50] ---

Gulp!

[14:54] ---

Gero!

[14:56] ---

H-How can he see us?!

[14:58] ---

Is the anti-barrier malfunctioning?

[15:01] ---

Y-Yikes.

[15:03] ---

Is this your first time securing
a spot for cherry blossom viewing?

[15:07] ---

Yes.

[15:10] ---

I thought so.

[15:11] ---

Gero! A Glassinite?!

[15:14] ---

I-If you look closely, you'll see
a lot of other aliens here, too.

[15:18] ---

Tch! The place is crawling with hostiles!

[15:21] ---

W-What is this?

[15:24] ---

And what do you mean, rules?

[15:26] ---

The rules are...

[15:27] ---

I was here first!

[15:28] ---

No, I was!

[15:29] ---

Those guys from before...

[15:33] ---

They're aliens?!

[15:36] ---

Violence is against the law, poya!

[15:39] ---

You have to follow the rules, poya!

[15:40] ---

I... I'm sorry.

[15:42] ---

Everyone is supposed to get along
on cherry blossom viewing day, poya.

[15:45] ---

S-Space Police Officer...

[15:47] ---

...Poyan-chan!

[15:48] ---

Lawbreakers will be arrested
immediately, poya!

[15:50] ---

Mind you don't drink too much
during the actual party, poya.

[15:53] ---

Yes, ma'am!

[15:55] ---

Keronians!

[15:56] ---

H-Hello!

[15:58] ---

If you cause trouble again,
I'll throw you in the slammer!

[16:01] ---

Y-Yes, ma'am!

[16:04] ---

You're not allowed to bring
dangerous items here, poya!

[16:07] ---

M-My gun!

[16:13] ---

You need to play by Pekoponian rules
to enjoy cherry blossom viewing.

[16:17] ---

There's only one rule.
"The early bird gets the worm."

[16:20] ---

A-Anyway, let's split up and search, sir!

[16:24] ---

Someone may be willing to give up their spot.

[16:32] ---

Oh, boy. The whole park is packed.

[16:36] ---

I underestimated the
cherry blossom viewing party.

[16:42] ---

No, Catherine.

[16:43] ---

That's a bench with a roof! I mean,
that's it! It is indeed Beverly Hills!

SIGN Prime Spot

[16:49] ---

This is the final frontier!

[16:51] ---

Yay!

[16:52] ---

I... I finally found it!

[16:56] ---

Sarge! I'm impressed you
found a place like this!

[16:59] ---

What? Why?

[17:01] ---

Good job, stupid frog!

[17:03] ---

I mean, Keroro-sama!

[17:05] ---

It's because I'm an invader.

[17:07] ---

Why don't you use this same
drive to invade Pekopon?

[17:12] ---

What can I say to that?

[17:15] ---

Gero?!

[17:16] ---

What are you doing here?!

[17:17] ---

556!

[17:21] ---

A-Actually, um...

[17:23] ---

...I was looking for a cherry
blossom viewing spot...

[17:26] ---

Say what?!

[17:27] ---

This...

SIGN Crack

[17:29] ---

...is our spot!

[17:32] ---

I'm sorry! I'm sorry! I'm sorry
my brother took a good spot!

[17:37] ---

556, how did you get this prime location?

[17:41] ---

I'm overflowing with a limitless future,

[17:44] ---

so is there any place I can't get?!

[17:46] ---

It's not hard! If you just stay up all night
for one month, it's easy!

[17:50] ---

556! I have a once-in-a-lifetime
favor to ask.

[17:53] ---

Name it!

[17:55] ---

We're best buddies, aren't we?

[17:58] ---

556, I want you to give me your
cherry blossom viewing spot.

[18:04] ---

B-Bro looks downright mad!

[18:08] ---

It really is a nice spot, isn't it?

[18:11] ---

Young lady, would you mind
very much letting me have it?

[18:15] ---

Wait!

[18:17] ---

Nobody's getting my spot that easily!

[18:20] ---

556!

SIGN Check

[18:21] ---

Money is no object...

[18:25] ---

You're a very reasonable man.

[18:28] ---

Lavie! It's been a long time!

[18:29] ---

Let's get something to eat!

[18:32] ---

Now we won't starve anymore, Bro!

SIGN Check

[18:40] ---

Mr. Sergeant!

[18:42] ---

I found an open spot!

[18:45] ---

Gero? Really?!

[18:48] ---

This is the best you could do?

[18:49] ---

But even this spot would be
taken by someone else soon.

[18:52] ---

Yeah. At this point,
beggars can't be choosers!

[18:55] ---

We'll hold this patch of land
with everything we've got!

[18:57] ---

Roger...

[19:02] ---

Really?!

[19:04] ---

Okay, got it! I'll get ready!

[19:07] ---

Mom said she's 100% free to go!

[19:10] ---

Really? That's great, Sis.

[19:13] ---

Now the only problems are
getting a spot and the weather.

[19:18] ---

Sis!

[19:19] ---

What is it?

[19:21] ---

O-Oh, no...

SIGN Supermarket O

[19:29] ---

Hey, we did our best, didn't we?

[19:33] ---

Yeah.

[19:34] ---

We did everything we could.

[19:36] ---

Even for a crummy place like this,
but we've got no choice.

[19:40] ---

The cherry blossoms are
beautiful at night too, huh?

SIGN Supermarket O

SIGN Garbage Area

Leave Trash There

[19:53] ---

The day of cherry blossom
viewing! Fair weather!

[19:59] ---

We're lucky it turned out nice.

[20:01] ---

That must be because I've
been a good girl lately.

[20:05] ---

Hey, Fuyuki, is it true the
stupid frog saved us a space?

[20:08] ---

Yeah. I got a text from him this morning.

[20:12] ---

There are people everywhere.
There's no way he got a space.

SIGN Garbage Area

Leave Trash There

[20:25] ---

See? He's not here.

[20:29] ---

Ow!

[20:32] ---

Sarge!

[20:34] ---

W-Welcome!

[20:37] ---

I... um...

[20:39] ---

...did my best...

[20:41] ---

...but in the end, I couldn't get a spot...

[20:45] ---

It's a boring place, but instead...

[20:48] ---

Natsumi! Fuyuki!

[20:50] ---

Look at this!

[20:59] ---

What is this?! Amazing!

[21:07] ---

Yoo-hoo!

[21:09] ---

This is the best, Sarge!

[21:13] ---

R-Really?

[21:16] ---

I don't go in for this spring thing.

Clashes with my skin.

[21:22] ---

Really? I like it.

[21:25] ---

I dig the town, all dyed pink.

[21:28] ---

Yeah, that's right!

[21:30] ---

Cherry blossoms! Viewing them!

We're gonna go view cherry blossoms, too!

[21:42] [SONG] ---

The opposite of tasty is

"I don't wanna eat it."

[21:42] [SONG] ---

Oishii no hantai wa tabetakunaai

[21:46] [SONG] ---

The opposite of a bigwig is a bighead.

[21:46] [SONG] ---

Erai hito no hantai wa erasou na hito

[21:50] [SONG] ---

There are all kinds of opposites, but

[21:50] [SONG] ---

Hantai ni mo iroiro aru keredo

[21:54] [SONG] ---

"I really, really, really hate you"
means I like you a little bit.

[21:54] [SONG] ---

Daaidaai daaikirai tte chotto suki na koto

[22:01] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around.

Spin it, turn it, once around.

[22:01] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten

Kurutto mawatte ikkaiten

[22:05] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around, and

[22:05] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten de

[22:07] [SONG] ---

Flip it over and wa-ha-ha!

[22:07] [SONG] ---

hikkurikaette wa-ha-ha

[22:09] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around.

Spin it, turn it, once around.

[22:09] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten

Kurutto mawatte ikkaiten

[22:13] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around, and

[22:13] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten de

[22:15] [SONG] ---

Flip it over and wa-ha-ha!

[22:15] [SONG] ---

hikkurikaette wa-ha-ha

[22:21] [SONG] ---

When a champion goes down,
they're just another guy.

[22:21] [SONG] ---

Champion mo taorerya tada no hito

[22:24] [SONG] ---

Earth is round and rolls easily.

[22:24] [SONG] ---

Chikyuu wa marukute korogeyasui

[22:28] [SONG] ---

But that's where it starts to go easy on you.

[22:28] [SONG] ---

Demo soko kara ga yasashii no sa

[22:32] [SONG] ---

You can face any, any, any
which way and get back up again.

[22:32] [SONG] ---

Docchi o docchi o docchi
o muite mo tachinaoreru yo

[22:40] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around.
Spin it, turn it, once around.

[22:40] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten
Kurutto mawatte ikkaiten

[22:44] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around, and

[22:44] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten de

[22:46] [SONG] ---

Flip it over and wa-ha-ha!

[22:46] [SONG] ---

hikkurikaette wa-ha-ha

[22:47] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around.
Spin it, turn it, once around.

[22:47] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten
Kurutto mawatte ikkaiten

[22:51] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around, and

[22:51] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten de

[22:53] [SONG] ---

Flip it over and wa-ha-ha!

[22:53] [SONG] ---

hikkurikaette wa-ha-ha

[22:55] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around.
Spin it, turn it, once around.

[22:55] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten
Kurutto mawatte ikkaiten

[22:59] [SONG] ---

Spin it, turn it, once around, and

[22:59] [SONG] ---

Kurutto mawatte ikkaiten de

[23:00] [SONG] ---

Flip it over, and flip it over,
and flip it over, and

[23:00] [SONG] ---

hikkurikaette hikkurikaette hikkurikaette

[23:03] [SONG] ---

Wa-ha-ha!

[23:03] [SONG] ---

wa-ha-ha

[23:07] ---

Chief Nurse Pururu here!

[23:09] ---

Call me when you're ill.

[23:13] ---

You'll be cured in one shot
with a special shot!

[23:15] ---

And I'm waiting with
all kinds of other shots, too!

[23:18] ---

That aside, next week's
lucky color is violet.

SIGN Sagittarius

SIGN Disaster! Disaster! Disaster! Disaster!

[23:23] ---

"Pururu: Leave It to the Chief Nurse, Sir!"

[23:26] ---

"Natsumi: Today's Horoscope, Sir!"

[23:29] ---

These two stories! How's that?

[23:32] ---

Ge-Gero!

Revision #1

Created 2024-03-12 00:54:03 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 00:54:03 UTC by whimsee